

**PRVÁ ČASŤ:
ZMLUVNÉ STRANY A ÚVODNÉ VYHLÁSENIA****I. ZMLUVNÉ STRANY**

1.1. UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608, organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B (ďalej len „**banka**“)

obchodné miesto banky: pobočka v Prešove, Hlavná 29, Prešov PSČ: 080 01
č. tel.: +421 51 7729 615 fax: +421 51 7729 600

a

1.2. KLIENT

Obchodné meno: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**

Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice

IČO: 31 701 914

Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I
(oddiel: Sa, vložka číslo: 559/V)

V mene ktorého konajú: Ing. Juraj Hrehorčák, podpredseda predstavenstva
Ing. Martin Jaš, člen predstavenstva
Slavomír Joščák, člen predstavenstva
Ing. Róbert Gold, člen predstavenstva

1.2.1. údaje pre doručovanie a komunikáciu: Bardejovská 6, Košice PSČ: 043 29
č. tel.: +421 55 6407 202 fax: +421 55 6226 400
e-mail: dpmk@dpmk.sk

II. ÚVODNÉ VYHLÁSENIA

2.1. Zmluvné strany sú účastníkmi hore označenej zmluvy o kontokorentnom úvere zo dňa 29.11.2011 v znení viacerých dodatkov, naposledy dodatku č. 4 zo dňa 25.06.2013, (ďalej len „**zmluva**“), ktorý uzavrela s klientom UniCredit Bank Slovakia a. s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 00 681 709, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 34/B (ďalej aj len „**pôvodná banka**“). Pôvodná banka bola zlúčená so spoločnosťou UniCredit Bank Czech Republic, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608, obchodné meno ktorej bolo zároveň zmenené na UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. Tá sa pod týmto obchodným menom stala právnym nástupcom pôvodnej banky, pričom bankové činnosti na území Slovenskej republiky vykonáva prostredníctvom jej pobočky UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 47 251 336, zapísanej v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I (oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B); tým prešli 1. decembrom 2013 na právneho nástupcu (na banku ako je označená v určení zmluvných strán) práva a povinnosti zo zmluvy a z plnenia podľa nej.

2.2. Na základe zmluvy banka poskytuje klientovi čerpaním úverového limitu na kontokorentnom účte číslo: **6610186006/1111**, ktorého majiteľom je klient, úver evidovaný a vykazovaný ako debetný zostatok kontokorentného účtu do dojednanej výšky úverového limitu v sume =**1.500.000,- EUR**, ktorý sa klient zaviazal splatiť v dojednaný deň splatnosti istiny.

2.3. Podpísaním tohto dodatku č. 5 k zmluve (ďalej aj len „**tento dodatok**“) klient uznáva, že zaplatí svoj záväzok (dlh) vrátiť úverom poskytnuté peňažné prostriedky vo výške debetného zostatku kontokorentného účtu ku dňu podpisu tohto dodatku, ak taký je vykázaný, podľa zmluvy v znení tohto dodatku a zaplatí úroky a ďalšie peňažné záväzky podľa zmluvy v znení tohto dodatku v celom rozsahu.

2.4. Zmluvné strany sa na základe žiadosti klienta zo dňa 05.11.2013 dohodli na obnovení úveru na ďalšie obdobie a na ten účel na zmene zmluvy tak, ako je uvedené nižšie v tomto dodatku.

**DRUHÁ ČASŤ:
ZMENA ZMLUVY****1. Doplňenie podmienok čerpania úveru po podpise tohto dodatku**

Pod nadpisom III. ČERPANIE ÚVERU A PODMIENKY ČERPANIA, v bode 3.2. sa za ustanovením odseku 3.2.6. dopĺňa bodkočiarka a nové ustanovenie 3.2.7. s textom nasledujúceho znenia:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Bratislava - Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

Zmluva o kontokorentnom úvere č. 000099/CORP/11/141

Dodatok č. 5

3.2.7. ak ide o čerpanie po dátume podpisu dodatku č. 5 k tejto zmluve, pre každé čerpanie platia ustanovenia 3.2.2. až 3.2.6. vyššie a najneskôr ku dňu prvého čerpania:
a/ účinky splnenia podmienok uvedených v ustanovení 3.2.1. trvajú,
b/ splatným poplatkom, ktorý má byť zaplatený ku dňu požadovaného čerpania (ustanovenie 3.2.3. písm. b/ vyššie), je poplatok pri zmene tejto zmluvy dojednaný v dodatku č. 5 k tejto zmluve (ak taký je).

2. Zmena dojednania o zmenách dojednanej výšky úverového limitu

Pod nadpisom III. ČERPANIE ÚVERU A PODMIENKY ČERPANIA, v bode 3.3. Zmeny dojednanej výšky úverového limitu, ustanovenie odseku 3.3.3. sa mení a znie:

3.3.3. Úverový limit sa dojednáva v rôznej výške na dojednaný čas, a to
(1) v období od podpisu tohto dodatku do 31.12.2013 je suma úverového limitu vo výške =1.500.000,- EUR
(2) v období od 01.01.2014 do 14.01.2014 (vrátane) je suma úverového limitu vo výške =1.100.000,- EUR a
(3) v období od 15.01.2014 (vrátane) je suma úverového limitu vo výške =1.500.000,- EUR.

3. Zmena rôznych vyhlásení

Pod nadpisom VII. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A VYHLÁSENIA, bod 7.3. Rôzne vyhlásenia s nadpisom sa mení a znie:

7.3. Rôzne vyhlásenia

7.3.1. Klient podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že mu boli poskytnuté informácie podľa § 37 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, najmä bol informovaný o výške ročnej percentuálnej sadzby platnej v čase uzavretia tejto zmluvy, o okolnostiach, ktoré môžu ovplyvniť vývoj ročnej percentuálnej sadzby počas trvania tohto úverového vzťahu a čase, kedy banka klienta informuje o tom, že takéto okolnosti nastali.

7.3.2. Klient súhlasí so spracúvaním, sprístupnením a poskytnutím údajov, ktoré banka získa alebo sa dozvie v súvislosti s právnym vzťahom podľa tejto zmluvy, a to (i) údajov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva a (ii) osobných údajov, v rozsahu údajov vymedzenom platnými právnymi predpismi, najmä zákonom o bankách v platnom znení a zákonom o ochrane osobných údajov v platnom znení, nasledovným subjektom: (i) podniku pomocných bankových služieb, ktorý je prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa zákona o bankách v platnom znení a subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií za podmienok stanovených osobitným zákonom, (ii) Národnej banke Slovenska, Českej národnej banke, bankám a pobočkám zahraničných bánk v zmysle zákona o bankách v platnom znení, (iii) spoločnostiam v rámci Skupiny banky, ako je vymedzená vo Všeobecných obchodných podmienkach banky (osobitne materskej spoločnosti Banky, ako aj spoločnosti, ktorá vykonáva kontrolu nad materskou spoločnosťou Banky a ďalej spoločnosti UniCredit Business Integrated Solutions Societa Consortile per Azioni (skrátene UBIS S.C.p.A.), so sídlom Via Livio Cambi 1, 20151 Miláno, Taliansko), a to na účely súvisiace s podnikateľskou činnosťou banky v rámci Skupiny banky a činnosti súvisiace s účasťou banky vo finančnom konsolidovanom celku podľa zákona o bankách, a na účely riadenia rizika a obozretného podnikania a výkazníctva v rámci Skupiny banky a (iv) iným subjektom, ktorým môžu byť vyššie uvedené údaje poskytnuté podľa platných právnych predpisov.

7.3.3. Klient vyhlasuje a zaväzuje sa, že na vyžiadanie banky jej bez zbytočného odkladu predloží doklady potrebné na vykonanie základnej starostlivosti banky vo vzťahu ku klientovi v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na účely predchádzania legalizácii príjmov z trestnej činnosti a ochrany pred financovaním terorizmu, a to najmä doklady potrebné na identifikáciu konečného užívateľa výhod.

7.3.4. Osoby oprávnené konať za klienta, ktoré podpísali túto úverovú zmluvu, ako dotknuté osoby podľa platného zákona o ochrane osobných údajov, svojím podpisom na tejto úverovej zmluve udeľujú banke svoj súhlas so spracúvaním poskytnutých osobných údajov v súlade s platnými právnymi predpismi a v nevyhnutnom rozsahu po dobu trvania tohto úverového vzťahu, založeného touto úverovou zmluvou a po dobu päť rokov po jeho ukončení, ako aj s ich poskytovaním tretím osobám v zmysle vyššie uvedených ustanovení o spracovaní údajov klienta.

TRETIA ČASŤ: SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Niektoré spoločné a prechodné ustanovenia

1.1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli v druhej časti tohto dodatku vypustené, nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a zmluva je platná v znení týchto zmien a, ak z druhej časti tohto dodatku alebo z týchto spoločných a prechodných ustanovení nevyplýva iné, zmeny sú účinné podpisom tohto dodatku a odvtedy sa zmluvou v znení tohto dodatku spravujú aj práva a povinnosti alebo iné právne účinky vzniknuté pred podpisom tohto dodatku; úplné znenie zmluvy sa nevyhotovuje. Zároveň sa dojednáva, že časť obsahu zmluvy určujú **obchodné podmienky banky pre úvery podnikateľom**, platné ku dňu podpisu tohto dodatku, s ktorými sa klient oboznámil, súhlasí s nimi, čo potvrdil svojím podpisom na nich a jedno ich vyhotovenie pri podpise prevzal.

1.2. Pokiaľ sa v tomto dodatku uvádzajú ustanovenia zmluvy v znení tohto dodatku bez textov vzťahujúcich sa na práva a povinnosti, ktoré už boli splnené (vykonané), nijako sa to netýka práv a povinností vzniknutých pred podpisom tohto dodatku.

1.3. Ak sa týmto dodatkom predlžuje (obnovuje) čas splatnosti istiny úveru na ďalšie dojednané obdobie alebo spolu s ním aj Obdobie čerpania, deje sa tak za podmienok dojednaných v zmluve (pred podpisom tohto dodatku) so zmenami dojednanými v tomto dodatku a práva a povinnosti zmluvných strán z poskytnutého úveru (vykázaného ku dňu podpisu tohto dodatku ako debetný zostatok na kontokorentnom účte) a právo klienta na čerpanie úverového limitu, ak ide o predĺženie (obnovenie) Obdobia čerpania, sa menia tak, že počnúc dojednaným Dňom splatnosti istiny úveru podľa zmluvy (pred podpisom tohto dodatku), ak ide o splatnosť úveru alebo počnúc dojednaným dátumom posledného čerpania podľa zmluvy (pred podpisom tohto dodatku), ak ide o Obdobie čerpania, alebo (v oboch prípadoch) dňom podpisu tohto dodatku, podľa toho, čo nastane alebo nastalo skôr, sa spravujú ustanoveniami zmluvy v znení tohto dodatku, pričom zabezpečenie práv banky trvá naďalej.

2. Poplatok pri zmene zmluvy je splatný jednorazovo pri podpise tohto dodatku vo výške **300,- EUR**.

3. Tento dodatok je spísaný v dvoch vyhotoveniach, z toho pre každú zmluvnú stranu po jednom.

4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tohto dodatku neplatným, nedotýka sa to platnosti ostatných ustanovení; pre prípad neplatnosti sa zmluvné strany zaväzujú neplatné ustanovenia nahradiť novými ustanoveniami zodpovedajúcimi hospodárskemu účelu zmluvy a tohto dodatku a úmyslu strán pri ich uzatváraní.

5. Tento dodatok obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli.

6. Tento dodatok, ako aj zmluva v znení tohto dodatku sa spravujú právom Slovenskej republiky a ak nie je výslovne dohodnuté alebo donucujúcimi ustanoveniami zákona ustanovené inak, na riešenie sporov sú oprávnené a príslušné súdy Slovenskej republiky.

7. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, porozumeli mu a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to

V Prešove, dňa 09.12.2013

V Prešove, dňa 09.12.2013

V mene banky:

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky, Bratislava**

V mene klienta:

**Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť**

Ing. Jaroslav Jacko
regionálny riaditeľ firemného bankovníctva
Podpísané

Ing. Juraj Hrehorčák
podpredseda predstavenstva
Podpísané

Ing. Iveta Baňasová
vzťahový manažér pre firemných klientov
Podpísané

Ing. Martin Jaš
člen predstavenstva
Podpísané

Slavomír Joščák
člen predstavenstva
Podpísané

Ing. Róbert Gold
člen predstavenstva
Podpísané

Za banku podpisy na strane klienta overil:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

Meno a priezvisko overujúceho:

Podpis: